

広島大学大学院文学研究科論集 第七九卷（二〇一九年十二月）別刷

日中佛教文獻所見『文選』引文彙考稿（上）

陳

獅

日中佛教文獻所見『文選』引文彙考稿(上)

陳 獅

【キーワード】大正藏、佛教文獻、文選引文

本稿は、筆者が最近取り込んでいる日中の古文獻に見られる『文選』資料に關する調査・整理の一環である。前稿の「奈良平安時期日本『文選』鈔讀史料彙編稿」(『國學研究』第四十四卷)に掲載予定、北京大學國學研究院中國傳統文化研究中心編)及び「江戸時代重要『文選』書目解題譯注彙考稿」(『國際漢學研究通訊』に掲載予定、北京大學國際漢學家研修基地編、掲載時期未定)は、日本の中世及び近世の古記録、古書目に記された『文選』の關連資料や、『文選』の舊鈔本・宋明刊本・和刻本などに關する藏書記録及び解題を整理して考察を加えた。本稿は引き續き、大正新脩大藏經を中心とする中世(唐宋時期)の日中佛教文獻に見える『文選』關連資料を蒐集し、それらの資料をおおよその時代順に整理して考証を加えたものである。なお、本稿の作成するにあたって使用した底本及び凡例は、以下の通りである。

(一) 本稿は、主に大正新脩大藏經所収の佛教文獻を底本とする。本文の翻字は、可能な限りに原文に従う。各引書の標題及び

引文末に、該當する大正新脩大藏經の冊數及び頁數を附記する。なお、本稿を作成にあたって、「SAT」大正新脩大藏經データベースを參考にした。

(2) 本稿は、現在比較的に容易に見られる四部叢刊本『六臣注文選』を各引文の校本とし、必要に応じて現存する他本を參照する。

(3) 原文の割注・小字注などについては、本稿では()を付けて本文と同じフォントで表示する。また、本文及び考証文の標点は、筆者によって改めた箇所がある。

(一) 唐・湛然(711-782)述『法華文句記』(第三十四冊)

① 簸峨者、傾側貌也。有作距蹠、有作距蹠、並不見所出。準文選江海賦云、陽侯破磯以岸起。破字(五合切)、今作簸者、扇動意耳。

〈卷一下・0175a〉

* 文及注見『六臣注文選』卷十二「江海」郭景純「江賦」。原文如下、「陽侯破(五合)磯(我)以岸起、洪瀾洄(五臣)作颯、

音於遠）演而雲烟。近（五臣本作近、音銀）淪派（烏華）瀼（烏懷）、乍泚（烏甲）乍堆」。

（二）唐·湛然述『止觀輔行傳弘決』（第四十六冊）

①文選甘泉賦云、覽道德之精剛。剛、即金石中堅也。〈卷第五之一·

0278c〉

*文見『六臣注文選』卷七「郊祀」楊子雲「甘泉賦」、原文如下、
「方攬（覽）道德之精剛兮、侔神明與之為資。（善曰、晉灼曰、
等天地之計量也。說文曰、攬、撮持也。精剛、精微剛強也、翰
注同。侔、法也。言撮取道德精微之理、法神明以為資用也）」。

②尊者語云、一切飲食與此無異、汝不觀察妄生貪著、汝今當觀食不
淨想、即為說法得阿羅漢、應以訶責等者像者似也。文選海賦云、
倣像其色。〈卷第五之四·0302c〉

*文見『六臣注文選』卷十二「江海」木玄虛「海賦」。原文如下、
「且希世之所聞惡（五臣作焉）、審其名、故可仿像其色、鬣（於愷）
鬣（虛豈）其形」。

③波如連山者、莊子云、白波如山。文選海賦云、波如連山。〈卷第
八之一·0390c〉

*文見『六臣注文選』卷十二「江海」木玄虛「海賦」。原文如下、
「波如連山、乍合乍散」。

（三）唐·元康（生卒年不明、玄宗時代の高僧）撰『肇論疏』（第
四十五冊）

①文選魯靈光殿賦序云、自西京未央、皆見墮壞、而靈光巋然獨存。

意者豈非神明扶持、以保漢室。〈卷中·0176b〉

*文見『六臣注文選』卷十一「宮殿」王文考「魯靈光殿賦·序」。
原文如下、「遭漢中微、盜賊奔突。自西京未央建章之殿皆見隳壞、
而靈光巋然獨存、意者豈非神明依憑支持、以保漢室者也」。

②文選宋玉對楚王問云、客有歌於郢中者、其始曰下里巴人、國中屬
而和者數千人。其為陽阿薤露、國中屬而和者數百人。其為陽春白
雪、國中屬而和者數十人。引商引羽、雜以流徵、屬而和不過數人。
是其曲彌高、和彌寡也。〈卷下·0183a〉

*文見『六臣注文選』卷四十五「對問」宋玉「對楚王問」。原文
如下、「願大王寬其罪、使得畢其辭。客有歌於郢中者、其始曰
下里巴人、國中屬而和者數千人。其為陽阿薤露、國中屬而和者
數百人。其為陽春白雪、國中屬而和者（善有不過）數十人（五
臣本有而已字）。引商刻羽、雜以流徵、國中屬而和者不過數人
而已（五臣本無而已字。翰曰、下里巴人、下曲名也。陽春白雪、
高曲名也）。是（五臣本有以）其曲彌高、其和彌寡」。

③戰謂欽欽也。戰、阻立反。文選詩云、戢翼希驥首、乘流畏暴鯢。
言欽翼也。〈卷下·0190b〉

*文及注見『六臣注文選』卷三十「雜詩下」謝玄暉「觀朝雨」。
原文如下、「戢翼希驥首、乘流畏暴鯢（善曰、成公綏慰情賦曰、

惟潛龍之勿用、戢鱗翼以匿影。鄒陽上書曰、蛟龍驥首奮翼、則浮雲出流。鵬鳥賦曰、乘流則逝。三秦記曰、河河〔案、當作「津」〕、一名龍門、兩傍有山、水陸不通、龜魚莫能上、江海大魚薄集龍門下、上則為龍、不得上、曝鰓水次也。向日、戢、斂。希、望也。龍門之水、魚上者則為龍、不得上者、曝鰓於水次。曝、露也。眺自喻斂翼而退、復望舉首以求貴盛、又思失勢、如乘流曝鰓者也〕。

(四) 唐・慧琳 (733-817) 撰『一切經音義』(第五十四冊)

① 猗覺(猗、於宜反。淹師文選音義云、猗、美也。玉篇顧野王曰、歎美之猗字、又作禕。郭璞注尔雅曰、禕謂佳麗輕美之兒。)(0439b)

* 許淹『文選音義』、今佚。此注亦不見今存『文選集注』。案、此注見『六臣注文選』卷三十五「詔」漢武帝「賢良詔」李善注。

原文如下、「猗歎偉歎、何行而可以彰先帝之洪業休德。(善曰、如淳曰、猶詩曰、猗歎那歎也。猗、美也。偉、大也。歎、辭也。言美而且大。向日、猗、歎辭也。歎宗廟事大、何以行道可以明

光先帝大業美德者也。〕又、此處李善注、尤本作五臣向注。

② 晷漏延保(晷、音軌。李善注文選曰、晷漏、日影也。細分晷與漏別、故周禮云、表長八尺、夏至曰晷。長六寸、日益南晷。益、長也。文字集略曰、漏刻謂以筒受水刻節、晝夜百刻。)(0453a)

* 注見『六臣注文選』卷六「京都下」左太冲「魏都賦」。原文如下、「長塗牟首、豪徽(古弔)互經。晷漏肅唱、明宵有程。附以蘭

綺(魚几)、宿以禁兵。司衛閑邪、鉤陳罔驚。(劉曰、霍光傳說昌邑王輦道牟首、鼓吹歌舞。豪徽、道也。晷漏、漏刻也。西上東門北有漏刻屋也。善曰、說文曰、晷、景。故曰晷漏。漢書房中歌曰、肅倡和聲。字書曰、倡、亦唱也、充向反。程、猶限也、程與呈通。西京賦曰、武庫禁兵、設在蘭綺。建安二十二年、初置衛尉。漢書曰、衛尉掌宮門衛屯兵。周易曰、閑邪存其誠。樂汁圖曰、鉤陳、後宮也。服虔甘泉注曰、紫宮外營鉤陳星。向日、牟首、閣道有室者。豪徽、道也。言互有經過也。肅、嚴。程、節也。言刻漏嚴肅、而晝夜明候時而有節法也。衛、侍衛也。閑邪、防惡也。罔、無也。鉤陳、星名、以待衛帝宮。言侍衛之人防其邪惡、故無驚擾也)〕

③ 佇立未久(佇、除呂切。李善注文選云、佇、立貌也。郭璞注爾雅曰、佇、企也。謂舉足竦望、有所敬待也。)(0453b)

* 注見『六臣注文選』卷三十二「騷上」屈平「離騷經」。原文如下、「悔相道之不察(五臣本有兮字)、延佇乎吾將反。(逸曰、延長也。佇、立貌。詩云、佇立以泣。言己自恨、視事君之道不明察、當若比干伏節死義、故長立而望、將欲還反、終己之志。銑曰、悔恨相視察審也)。」

④ 施詭(下丑亞反。文選云、鳥有無生諱詭也。郭注尔雅云、詭、詭也、又云告也。文字典說云、過、詭也、從言宅聲。)(0741b)

* 注及文見『六臣注文選』卷七「畋獵」司馬長卿「子虛賦」。引文當有誤、原文如下、「畋罷、子虛過妣(五臣本作詭)烏有先

生（善曰、張揖曰、妖、誇也。丑亞切、字當作詖。向日、言獵罷之後、子虛過、為誇誕於齊）、亡（五臣本亡字上有而字）是公存焉。

⑤溟渤（上視萍反、下益沒反。案、莊子云、北溟有魚曰鯢〔古渾反〕、海運將適南溟。溟、渤皆南北海名。古今正字、從木冥聲。渤、案、漢書音義云、渤澥、海之別名。文選云、穿池類溟渤、是也。古今正字云、渤亦海也、從水勃聲。）〈0827c〉

*文見『六臣注文選』卷三十一「雜擬下」鮑明遠「代君子有所思」。原文如下、「築山擬蓬壺、穿池類溟渤」。

(五) 唐·澄觀 (738-839) 述『大方廣佛華嚴經疏演義鈔』（第二十六冊）

①鍾子期死、伯牙終身不復鼓琴。文選云、士為知己者用、女為悅己者容。明人之道術、在遇知音。知音即聽者。〈卷五·0033c〉〈0034a〉

*文見『六臣注文選』卷四十一「書上」司馬子長「報任少卿書」。原文如下、「何則、士為知己者用、女為悅己者容」。

②挹者、珠叢云、以器斟酌於水也。故文選頭陀寺碑云、蓋聞挹朝夕之池者、無以測其淺深。仰蒼蒼之色者、難以知其遠近。故今測量者、以管窺天用蠡酌海也。〈卷十六·0128b〉

*文見『六臣注文選』卷五十九「碑文」王簡栖「頭陀寺碑文」。原文如下、「蓋聞挹朝夕之池者、無以測其淺深。仰蒼蒼之色者、

不足知其遠近」。

③又日以陽德、月以陰靈、即文選月賦中言。（卷十九·0151a）

*文見『六臣注文選』卷十三「物色」謝希逸「月賦」。原文如下、「日以陽德、月以陰靈」。

④庖丁為文惠君解牛十九年、而刀刃若新發於硯。君問其故。答云、臣始見牛為全牛也。今見非全牛。彼節者有間、而刀刃者無厚。以無厚之刃、入有間之節、恢恢乎其於遊刃、必有餘地矣。故文選云、投刃皆虛、目牛無全。〈卷二十·0155c〉

*文見『六臣注文選』卷十一「遊覽」孫興公「遊天台山賦」。原文如下「投刃皆虛、目牛無全。凝思幽巖、朗詠永川」。

⑤二朝夕是海。文選云、挹朝夕之池者、無以測其淺深。謂此是佛果大海以深廣故。〈卷二十·0232a〉

*文見『六臣注文選』卷五十九「碑文」王簡栖「頭陀寺碑文」。原文如下、「蓋聞挹朝夕之池者、無以測其淺深。仰蒼蒼之色者、不足知其遠近」。

⑥書云、廉士非不愛財、致之以義。意云、此無非理之貪也。文選云、渴不飲盜泉水、熱不飲惡木陰。惡木豈無陰、志士多苦心。〈卷五十九·0472b〉

*文見『六臣注文選』卷二十八「樂府下」陸士衡「猛虎行」。原文如下、「渴不飲盜泉水、熱不飲惡木陰。惡木豈無枝、志士多苦心」。

⑦言月映淮流者、故文選云、月映清流。〈卷七十五·0597b〉

*此文不見今存『文選』、存疑。

(六) 奈良時代・安澄(753-814)撰『中論疏記』(第六十五冊)

①述義云、銘者、猶碑文之流。故文選抄云說、選集云篇數者、都合十八(案、當為「七百」之誤)三十八首。其中賦五十六首、詩四百二十首、乃至銘五首、哀三首等也。〈0051b〉

*此文不見今存『文選』。此處所引『文選抄』、當為公孫羅『文選鈔』。於此詳考可參照拙稿「『文選集注』李善表卷之復原及作者問題再考」(『文學遺產』二〇一三年第四期)。又、「選集云篇數者、都合七百三十八首」、見引慶應大學付属図書館藏『御注文選表』(九条本紙背注引『文選集注』此處爛脫)、於此可參見拙稿「『集注文選』卷頭所附李善「上文選注表」佚注彙考」(『広島大學大学院文學研究科論集』第七十三号特輯号『『文選』底本及其周邊文學之基礎文獻研究』、二〇一三年十二月)。

(七) 北宋・智圓(976-1022)述『涅槃玄義發源機要』(第三十八冊)

①寤言下、文選曰、寤言莫予應。注云、謂臥而語也。〈0022a〉
*文及注見『六臣注文選』卷二十九「雜詩上」張茂先「雜詩」。原文如下、「伏枕終遙昔、寤言莫予應。(善曰、韓詩曰、寤寐無為、展轉伏枕。廣雅曰、昔、夜也。毛詩曰、獨寐寤言。翰曰、遙、長也。寤言、謂臥而語、無人應我也)」。②命世者、文選李陵書曰、皆信命世之才、抱將相之具。注云、命

名也。言其名流播於時代也。〈0023a〉

*文及注見『六臣注文選』卷四十一「書上」李少卿「答蘇武書」。

原文如下、「其餘佐命立功之士、賈誼亞夫之徒、皆信命世之才、抱將相之具。(善曰、左氏傳曰、太上有立德、其次有立功。漢書曰、賈誼、洛陽人也、年十八、屬文稱於郡中。河南太守吳公聞其秀材、召置門下、甚幸愛。後文帝召為博士、為絳灌馮敬之屬害之、於是天子疎之、以為長沙王傅。漢書曰、周亞夫諫上不、用、因謝病免相。亞夫子為父買官尚方甲楯五百、被召詣廷尉、責問曰、君侯欲反乎。亞夫曰、所買乃葬器也、何謂反乎。吏侵之益急、遂入廷尉、不食五日、歃血而死。孟子注曰、千年一聖、五百年一賢。賢聖未出、其中有命世者。銑曰、佐命、謂佐王命也。翰曰、命、名也。言其名流播於時代)」。③言二宮者、文選曰、婉孌二宮、徘徊殿闈。注云、婉孌、徘徊皆顧

慕貌。二宮、謂帝及太子宮也。〈0037a〉
*文及注見『六臣注文選』卷二十四「贈答二」潘正叔「贈陸機出為吳王郎中令」。原文如下、「婉孌二宮、徘徊殿闈。醪澄莫饗、孰慰饑渴(其五。善曰、淮南子曰、酒澄而不飲。孔叢子、子思謂魯穆公曰、君若饑渴待賢也。向曰、婉孌、徘徊、皆顧慕貌。二宮、謂帝及太子宮也。機經任之、故正叔眷慕二宮之內。醪酒之澄、無人饗宴慰我饑渴之情也)」。④

④

(八) 北宋·知禮(960-1028)述『金光明經文句記』(第三十九冊)

①玄義者、文選云、睿哲玄覽。注云、玄、通也。謂離文通示其義、故曰玄義。〈0104c〉

*文及注見『六臣注文選』卷三「京都中」張平子「東京賦」。原文如下、「睿哲玄覽、都茲洛宮(綜曰、睿、聖也。玄、通也。言通見此洛陽宮也。善曰、尚書曰、睿作聖、明作哲。老子曰、滌除玄覽。河上公曰、心居玄冥之處、覽知萬物、故謂之玄覽。王弼曰、玄、物之極也。廣雅曰、玄、遠也。濟曰、言光武聖智、通覽洛宮之美而都之)」。

②布濩者、文選注云、布濩、長多貌。從言從水並通。漢書云、布濩猶布露。謂於闕露處皆布也。〈0135b〉

*注見『六臣注文選』卷十八「音樂下」嵇叔夜「琴賦」。原文如下、「闐爾奮逸、風駭雲亂。牢落凌厲、布濩(互)半散。豐融披離、斐韡奐(五臣本作暉渙)爛。(善曰、闐、疾貌。七發曰、波湧而雲亂。牢落、猶遼落也。洞簫賦曰、翩緜連以牢落。劉歆遂初賦曰、過句注而凌厲。上林賦曰、布濩宏澤。甘泉賦曰、半散照爛、粲以成章。豐融、盛貌。風賦曰、被麗披離。斐韡、明貌。斐、敷尾切。韡、於鬼切。風賦曰、眇奐粲爛。銑曰、闐爾、猶豁然也。奮逸、騰起也。駭、驚也。牢落凌厲、希疎貌。布濩、長多貌。半散、欲散而還聚也。豐融披離、聲通暢而清也。斐暉渙爛、聲繁盛貌)」。

③文選王粲登樓賦曰、悲舊鄉之擁隔兮、涕橫墜而未禁。〈0138a〉

*文見『六臣注文選』卷十一「遊覽」王仲宣「登樓賦」。原文如下、「悲舊鄉之壘(五臣本作擁)隔兮、涕橫墜而弗禁(平)。昔尼父之在陳兮、有歸歎之歎音」。

(九) 北宋·智圓(976-1022)述『維摩經略疏垂裕記』(第三十八冊)

①祖、法也。文選曰、祖構之士。注云、祖、法也。〈0712c〉

*文及注見『六臣注文選』卷四十五「序上」皇甫士安「三都賦序」。原文如下、「虛張異類、託有於無。祖構之士、雷同景(善作影)附。流宕忘反、非一時也。(善曰、徐廣史記注曰、祖者、宗習之謂也。蔡邕郭有道碑曰、望形表而景附。謝承後漢書序曰、士庶流宕、他州異境。向曰、祖、法也。構、合也。言後世士人法學相如、以合其文章者、如雷聲發而衆蟄同啓、若影之附於形、如水流一過不復反矣、如此亦久也。景、影也。宕、過也。非一時、言久也)」。

②淵、海也。文選曰、深乎重淵。注云、重淵、海也。〈0712c〉

*文及注見『六臣注文選』卷四十五「設論」班孟堅「答賓戲」。原文如下、「欲從整(毛)敦(都回)而度高乎泰山、懷汎(軌)濫(檻)而測深乎重淵、亦未至也。(善曰、服虔曰、敦、音頓。頓、丘也。應劭曰、爾雅曰、前高整丘、如覆敦者。敦、丘也。爾雅曰、汎泉穴出、穴出、仄出也。濫泉正出、正出、湧出也。郭璞爾雅注曰、敦、孟也。翰曰、整敦、小丘也。汎濫、小泉也。重淵、海也。喻賔以小見欲窺我大道、亦如小丘小泉比度測量太山之高、海水之深、亦不可至)」。

③疏總三十四卷、故曰甚著。別本作甚大、亦通。甚大、語出周易。甚著、語出文選。〈0713a〉

*文見『六臣注文選』卷四十二「移」劉子駿「移書讓太常博士」。

原文如下、「昔唐虞既衰而三代迭興、聖帝明王累起相襲、其道甚著」。

④文選曰、光光戎輅、耀耀王塗。光謂光明也。彼注云光光武貌、蓋誤也。但見爾雅云洗洗越武也、致此謬釋。〈0714c〉

*文及注見『六臣注文選』卷五十六「誄」曹子建「王仲宣誄」。

原文如下、「嗟彼東夷（善曰、東夷謂吳）、憑江阻湖。騷擾邊境、勞我師徒。光光戎路（五臣本作輅）、霆駭風徂。君侍華轂、輝輝（五臣本作輝耀）王塗。（善曰、漢書劉向上封事曰、今王氏一姓、乘朱輪華轂者二十三人。蔡邕劉寬碑曰、統及三事、以清王塗。良曰、東夷、吳也。憑、依。阻、恃。騷、動。擾、亂也。光光、武貌。戎輅、兵車也。言吳國恃險、動亂邊境、魏王征之、而繁為侍中驂乘、故云侍華轂、輝耀王塗也」。

⑤又懸釋字、亦可作玄。玄、通也。離文通釋、非隨文別解也。文選曰、睿哲玄覽。注云、玄、通也。故玄懸二字互用。〈0728c〉

*文及注見『六臣注文選』卷三「京都中」張平子「東京賦」。原文如下、「睿哲玄覽、都茲洛宮（綜曰、睿、聖也。玄、通也。言通見此洛陽宮也。善曰、尚書曰、睿作聖、明作哲。老子曰、

滌除玄覽。河上公曰、心居玄冥之處、覽知萬物、故謂之玄覽。

王弼曰、玄、物之極也。廣雅曰、玄、遠也。濟曰、言光武聖智、

通覽洛宮之美而都之」。

⑥胡越者、胡在北、越在南。文選古詩云、胡馬嘶北風、越鳥巢南枝。正弼曰、同舟而濟、胡越何患於異心。〈0729a〉

*文見『六臣注文選』卷二十九「雜詩」佚名「古詩十九首・行行重行行」。原文如下、「胡馬依北風、越鳥巢南枝。（善曰、韓詩

外傳曰、詩云、代馬依北風、飛鳥棲故巢。皆不忘本之謂也。翰曰、胡馬出於北、越鳥來於南。依望北風、巢宿南枝、皆思舊國。」

⑦宋大中祥符八年、歲次乙卯、已一千六百六十一年。此取周莊王時生匡王時入滅為定。此依費長房及今智者疏文也、則不取諸家年代。

又文選南齊王簡棲頭陀寺碑云、周魯二莊、親昭夜景之鑒。漢晉兩明、並勒丹青之飾。以此觀之簡棲及智者、咸以佛生周莊王時、非獨長房也。〈0737a〉

*文見『六臣注文選』卷五十九「碑文」王簡栖「頭陀寺碑文」。原文如下、「周魯二莊、親昭夜景之鑒。漢晉兩明、並勒丹青之飾」。

⑧為帝王所愛重、則有威勢也。文選曰、新安王寵冠列蕃、神解明鑒者、如臧武仲之智也。物情不揖者、不揖敬也。〈0757c〉

*文見『六臣注文選』卷五十八「碑文」王仲寶「褚淵碑文」。原文如下、「於時新安王寵冠列蕃、越數邦教、毗佐之選、妙盡國華」。

⑨固勞、古字假借、不分二別。故文選牢固字多作勞字。故使今文次作堅義。〈0788b〉

*查今存『文選』中並無「固勞」或「勞固」之用例。或為唐鈔本之俗寫字、存疑。

⑩古字但作流離，後人加玉。左太仲吳都賦曰，致遠流離與珂瑛（音邃）。注云，流離、珂瑛，皆寶名。（0788b）

*文及注見『六臣注文選』卷五「京都下」左太仲「吳都賦」。原文如下，「開市朝而普納，橫闔闔而流溢。混品物而同塵，并都鄙而為一。士女佇眙（勅吏、工賈）古）駢坐（蒲必）。紵衣絺服，雜沓澹（先勇）萃。輿輿按轡以經隧，樓船舉颿（帆）而過肆。果布輻湊而常然，致遠流離與珂瑛（音邃）。（劉曰，混、同也。佇眙，立視也。今市聚人謂之立眙。南方多絺葛，故曰紵衣絺服也。樓船、船有樓也。颿者，船帳也。地理志曰，越多犀、象、玳瑁、珠璣、銅、銀、果、布之湊。黃支國多異物，入海市明珠流離。果、橘柚之屬。布、箋紵之屬。近海多寶物。湊、會處也。珂、老鵬化西海為珂，已裁割若馬勒者謂之珂。瑛者，珂之本璞也。日南郡出珂瑛。善曰，楚辭曰，覽涕而佇眙。許慎淮南子注曰，坐、相連也。羽獵賦曰，萃澹沈澹。埤蒼曰，澹、走貌。漢書有樓船將軍。翰曰，闔闔，市門也。言早朝開市，普納雜貨，如川之流，盈溢於市廛也。塵，市中空地，混同品物於此也。并都鄙而為一者，言都中及邊鄙之人，皆通貨物而來並在此一所。果、橘柚也。布、絺紵也。輻湊，來者常也。流離、珂瑛，皆寶名，自遠至也。銑曰，駢坐，闔駢相次貌。坐，次也。良曰，澹，上。萃，集也。雜沓，多亂之貌。向曰，輿、車也。按轡，緩行也。隧，市中也。言水流通市，故樓船過於肆也。舉颿者，挂席用風力也。」。

⑪發軫者，軫、車也。文選云，發軫清洛內。（0813c）

*文見『六臣注文選』卷二十四「贈答二」陸士衡「贈馮文熊」。原文如下，「發軫清洛汭，驅馬大河陰」。

(十) 北宋·道誠《咸平景德(988-1007)年間の高僧》集『釋氏要覽』(第五十四冊)

①碧雲 慧休、姓湯，工於風雅，嘗吟詩曰，日暮碧雲合。佳人殊未來（文選中沙門詩，惟休一也）（0291a）

*文見『六臣注文選』卷三十一「雜擬下」江文通「雜體詩三十首·休上人」。原文如下，「西北秋風至，楚客心悠哉。日暮碧雲合，佳人殊未來」。此乃江文通擬慧休「怨別」，非慧休原詩也。

(十一) 北宋·慧寶（生卒年不明，北宋初期の高僧）注『北山錄』（唐·

神清撰，第五十二冊）

①未有火化食，草木之實，鳥獸之肉。飲其血，茹其毛（文選，茹謂啖食也）。未有絲麻，衣以羽皮。（0573c）

*此文不見今存『文選』，存疑。然文選注多有見引『廣雅』「茹，食也」（卷十一孫興公「遊天台山賦」，卷十二木玄虛「海賦」），權列於此，以供參考。

②蓋觀大輅者，不以椎輪為貴也（文選云，椎輪為大輅之始，大輅寧有於椎輪之質。增冰為積水所成，積水增微於曾冰之凜。椎輪，古棧車也。大輅，玉輅也。得華忘樸之義）（卷四「宗師議第七」·

0595a)

* 文見卷頭昭明太子「文選序」。原文如下、「文之時義遠矣哉。若夫椎（直追）輪為大輅（路）之始、大輅寧有椎輪之質。增冰為積水所成、積水會（作能）微增冰之凜（力錦）」。

③ 靈裕以吾教運鍾百六（百六、四千六百一十七歲為一元。百六歲曰陽九之厄。出文選三國名臣讚）〈卷五「釋賓問第八」・0606c〉

* 文見『六臣注文選』卷四十七「贊」袁彥伯「三國名臣讚」。原文如下、「百六道喪、干戈迭用。（善曰、漢書、陽九厄曰、初入、百六陽九。音義曰、易傳所謂陽九之厄百六之會者也。濟曰、四千六百一十七歲為一元、一百六歲曰陽九之厄。言漢道喪亂、遭此之厄。迭、遞也。干戈遞用、言亂也）」。

④ 騷為天問（三閭大夫屈原也、著離騷經。故謂騷人有天問也）、班賦通幽（班固、字孟堅。著通幽賦、傷賢良不用也。並在文選也）。

李推運命、其不為此歟（李蕭遠有運命論也）。〈卷八「論業理第十三」・0630a〉

* 屈原「離騷經」、見『六臣注文選』卷三十二「騷上」。班固「幽通賦」、見『六臣注文選』卷十四「志上」。李蕭遠「運命論」、見『六臣注文選』卷五十三「論三」。

⑤ 昔楊雄見知於君山（楊雄、字子雲、好古嘗著擬周易、草太玄經十卷。張平子見之曰、只可蓋於醬瓿。及桓譚見之曰、可以偕聖也。後鬱林太守陸績注之也）、左沖得譽於皇甫（左思、字太沖。閉戶十年、著三都賦。門戶井溷、皆有紙筆。得□□□□輒書之。賦成、

皇甫謐見而譽之。都下謂之紙貴。愚智否臧、亦何有定在乎。〈卷十「外信第十六」・0636a〉

* 楊雄事見『六臣注文選』卷七楊子雲「甘泉賦」題下作者注、原文如下、「揚子雲（善曰、漢書曰、楊雄、字子雲、蜀郡人也。雄少好學、年四十餘、自蜀來游京師、大司馬王音召以為門下吏、

薦雄待詔。歲餘、為郎中、給事黃門、卒。桓譚新論曰、雄作甘泉賦一首、始成、夢腸出、收而內之、明日遂卒。然舊有集註者、並篇內具列其姓名、亦稱臣善以相別。佗皆類此。翰曰、揚雄家貧好學、每制作、慕相如之文、嘗作緜竹頌。成帝時、直宿郎楊莊誦此文、帝曰、此似相如之文。莊曰、非也。此臣邑人揚子雲。

帝即召見、拜為黃門侍郎。時帝為趙飛燕無子、往祠甘泉宮、雄以制度壯麗、因作此賦以諷之也」。又見卷十七陸士衡「文賦」、原文如下、「覽（善作攬）營魂以探曠、頓精爽而（善作於）自求。

理翳翳而愈（五臣本作逾）伏、思軋軋（烏入切善作乙乙）其若抽。（善曰、楚辭、營魂而升遐。周易曰、探賾索隱、鈎深致遠。左氏傳、欒祁曰、心之精爽、是謂魂魄。孟子曰、使自求之。方言曰、翳、奄也。乙、抽也。乙乙、難出之貌。說文曰、陰氣尚強、

其出乙乙然。乙、音軋。新論曰、桓譚嘗欲子雲學賦、子雲曰、能讀千賦、則善為之矣。譚慕子雲之文、嘗精思於小賦、立感發病、彌月瘳。子雲說成帝祠甘泉、詔雄作賦、思苦、困倦小臥、夢五藏出外、以手收而內之、及覺、病喘悸少氣。士衡與弟書曰、思苦生疾。濟曰、營、謂心府中也。觀覽心腑與魂魄、探賾文理、

頓著精爽而求之，思逾伏而不發，情若抽而不出。翳翳、暗貌。軋軋、難進也。左思「三都賦」，見取『六臣注文選』，分卷四「三都賦序·蜀都賦」·卷五「吳都賦」·卷六「魏都賦」。左思佚事，見「三都賦序」題下作者注，原文如下，「左太沖（善曰，臧榮緒晉書曰，左思，字太沖，齊國人也。少博覽史記，欲作三都賦，乃詣著作郎張載，訪岷叩之事。遂搆思十稔，門庭藩溷，皆著紙筆，遇得一句，即疏之，徵為秘書。賦成，張華見而咨嗟，都邑豪貴競相傳寫。三都者，劉備都益州，號蜀。孫權都建業，號吳。曹操都鄴，號魏。思作賦時，吳蜀已平，見前賢文之是非，故作斯賦，以辨衆惑」。

(十二) 北宋·希麟(遼の高僧)集『續一切經音義』(第五十四冊)

①映蔽(上於敬反。李注文選云、映、傍照也。孫緬云、隱也、從日英聲。經文、從央、作映音、烏浪反。非此用也。下卑袂反、史記云、蔽、障也。說文云、從草敝聲也。敝音同上)〈0938b〉

*此李善注不見現存諸本。然『六臣注文選』卷二十四「贈答二」陸士衡「贈馮文龍」(『六臣注文選』卷二十四「贈答二」)「雙情交映、遺物識心」下有李善注云「善曰、映、猶照也」。

②車輅(上九魚反。詩云、輅車鑾鑾也。下洛故反、周禮有五輅隨飾、為名天子所乘大輅也。文選序云、椎輪為大輅之始也。)〈0972c〉

*文見卷頭昭明太子「文選序」。原文如下、「文之時義遠矣哉。若夫椎(直追)輪為大輅(路)之始、大輅寧有椎輪之質。增冰為

積水所成、積水會(作能)微增冰之凜(力錦)」。

(十三) 平安時代·中(仲)算(生卒年不明、平安中期(930-1028))

法相家の學僧)撰『妙法蓮華經釋文』(第五十六冊)

①明練(華嚴經慧苑音義云、鎔金使精曰鍊、煮絲令熟曰練。今謂善知精熟、故云明練也。李注文選曰、練、簡也。謂簡練分明也。)〈0167b〉

*注見『六臣注文選』卷三十二「駢上」屈平「離騷經」。原文如下、「苟余情其信姱(苦瓜)以練要兮、長顛(呼感)領(乎感)亦何傷。(逸曰、苟、誠也。練、簡也。顛領、不飽貌也。言已飲食好美、中心簡練、而合道要、雖長顛領、饑而不飽、亦無所傷病也。翰曰、苟、且。姱、大。練、擇也。且信大擇要道而行、雖長饑苦、亦何傷於我)」。

(十四) 南宋·宗曉(1151-1214)編『四明尊者教行錄』(第四十六冊)

①文選曰、道有隆夷。注云、隆、盛也。夷、平也。盛平亦高下之義耳。〈卷七「十不二門指要鈔序」·0920b〉

*案、本書為宗曉編四明法智大師知禮(天台宗東土十七祖)遺文集。文及注見『六臣注文選』卷一「京都上」班孟堅「兩都賦序」。原文如下、「且夫道有夷隆、學有麤密。(濟曰、夷、平。隆、盛也。言代有平盛、學者隨時、精麤不可齊也)」

(十五) 南宋·士衡(生卒年不詳)編『天台九祖傳』(第五十一冊)

①其地爽塏（高明之地曰爽塏。左傳曰、請更諸爽塏。文選曰、處高泉而爽塏）〈0099b〉

*文見『六臣注文選』卷二「京都上」左太沖「西京賦」。原文如下、
「處甘泉而爽塏（愷）、乃隆崇而弦敷」。

（十六）平安時代・實運（1105-1160）撰『祕藏金寶鈔』（第七十八冊）

①相思樹事。宋人韓明妻美、康王奪之驅門、築青陵之臺。妻不從、乃作詩以明意、以庶人之妻不願奉公王、遂自殺。王怒埋之路傍。經宿乃生、枝體相交。宋人號為相思樹。王適欲伐之、化作鴛鴦飛去。相思木理（東宮切云、息慈反。陸法言云、相思木）、文選左太仲吳都賦云相思之樹、注云相思大樹、其材理堅強、斜斫之則有文、亦可作器、其赤如珊瑚、歷年不變、東海有之。列異傳曰、韓馮夫妻死化為梓、號相思樹。〈0374a〉

*文及注見『六臣注文選』卷五「京都下」左太沖「吳都賦」。原文如下、「木則楓桤（甲）豫章、枳櫚（古侯）榔（郎）。縣枳（元）柗（椿）櫨（盧）、文穰（襄）楨（貞）檀（薑）。平仲君遷、松梓古度。楠（南）榴（留）之木、相思之樹。（劉曰、楓、桤、皆香木名也。豫章、木也。異物志曰、枳櫚、櫻也、皮可作索。枸櫞、樹也、直而高、其用與枳櫚同。枳櫚出武陵山、枸櫞出廣州。木縣樹高大、其實如酒杯、皮薄、中有如絲縣者、色正白、破一實、得數斤。廣州、日南、交趾、合浦皆有之。枳、大樹也、其皮厚、味甚苦澀、剥乾之、正赤、煎訖以藏衆果、使不爛敗、

以增其味、豫章有之。柗、櫨、二木名。文、文木也。材密緻無理、色黑如水牛角、日南有之。穰木、樹皮中有如白米屑者、乾擣之、以水淋之、可作餅、似麵、交趾盧亭有之。楨、櫨、二木名。劉成曰、平仲之木、實白如銀。君遷之樹、子如瓠形。松、梓、二木名。古度、樹也、不華而實、子皆從皮中出、大如安石榴、正赤、初時可羹食也、廣州有之。南榴、木之盤結者、其盤節文尤好、可以作器、建安所出最大者也。相思、大樹也、材理堅、邪斫之則文、可作器、其實赤如珊瑚、歷年不變、東冶有之」。

（十七）平安時代・興然（1121-1204）撰『四卷』（第七十八冊）

①天帶覆於耳事 文選東京賦云、夫君人者、黠纒塞耳。註云、以綿大如丸、懸冠兩邊當耳、不欲妄聞、不急之言也云云。私云、以此文思、天帶王義也。〈0774a〉

*文及注見『六臣注文選』卷三「京都中」張平子「東京賦」。原文如下、「夫君人者、黠纒塞耳、車中不內顧。（綜曰、黠纒、言以黃綿大如丸、懸冠兩邊當耳、不欲妄聞、不急之言也。內顧、謂不外視臣下之私也。善曰、大戴禮曰、黠纒塞耳、所以塞聰。論語曰、車中不內顧。崔駰車左銘曰、正位授綬、車中不顧。塵不出軌、鸞以節步」。

（十八）南宋・法雲（生卒年不明、紹興年間〈1131-1161〉の高僧）

編『翻譯名義集』（第五十四冊）

①文選注云。大竹名箒、小竹名簡、木板名牘。（半滿書籍篇第五十四・1141b）

*案、本書大約成立於南宋紹興十三年（1143）。注見『六臣注文選』

卷四十五「序上」杜元凱「春秋左氏傳序」。原文如下、「周禮有史官、掌邦國四方之事、達四方之志。諸侯亦各有國史、大事書之於策、小事簡牘而已（向日、大竹曰箒、小竹為簡、木板為牘）」。

（十九）作者不明『大原聲明博士圖』（第八十四冊）

①又有抄云、笛、漢武帝時丘仲所作也。橫笛、律樂圖云（音敵、和名與古布江）、本出於於羌也。漢長騫使西域、首傳一曲。李延年造新聲二十八曲。長笛、同、又云、馬融善吹者也、為長笛（有文選馬季長云長笛賦）。呂、雌也、濁也、短也、陰也、二月四六八十二。律、雄也、長也、清也、陽也、正月三五七九十一。（0850c）

*案、『大原聲明』為平安時代後期天台宗僧良忍（1073-1132）所著、此書成立時期不明。馬季長「長笛賦」、見『六臣注文選』卷十八「音樂下」。

*附記 本稿は、JSPS 科研費16K025886「日本に現存の旧鈔本を中心とする文選資料群に關する総合的研究」による研究成果の一部である。

日中佛教文獻所見『文選』引文彙考稿（上）

CHEN, Chong

本稿承續拙稿《奈良平安時期日本〈文選〉鈔讀史料彙編稿》及《江戶時代重要〈文選〉書目解題譯注彙考稿》，乃筆者所從事的日中古典文獻所見《文選》資料調查與研究之工作的一個重要組成部分。前兩稿對日本中世及近世的古記錄、古書目所保存的《文選》相關資料以及《文選》舊鈔本、宋明刊本、和刻本的出版收藏記錄與解題進行了較為細緻的整理、翻譯與考證。本稿則主要以大正新修大藏經所收唐宋時期的中日佛教文獻為的底本，將其中所引《文選》本文及李善注、五臣注及其他唐代文選舊注擇出編年整理，並使用通行之四部叢刊本《六臣注文選》予以參校，以便揭示中日佛教文獻所用《文選》之一斑，填補《文選》文獻研究的一大空白。

